abitex

fireproof

imo-med

pure wool
jaq 2152
08135

Già l'odore della terra,
odor di grano,
Sale adagio verso me.
E la vita nel mio petto
batte piano,
Respira la nebbia, penso a te.
Quanto verde tutto intorno a
ancor piú in là,
Sembra quasi un mare l'erba,
E leggero il mio pensiero
vola e va,
Ho quasi paura che si perda

(Franco Mussida, Giulio
Rapetti Mogol, Mauro Pagani,
Impressioni di settembre)

Now the fragrance of earth,
the scent of wheat
waft towards me
and the life in my
chest slowly beats,
I breathe in the mist,
thinking of you.
Everything around me
is so green,
and farther along
the grass looks almost
like a sea,
while my thoughts fly
lightly away
I am almost afraid they will
get lost.

(Franco Mussida, Giulio
Rapetti Mogol, Mauro
Pagani, Impressioni di
settembre)

abitex – pure wool jaq 2152 – 08135

abitex

abitex srl

headquarter
via del cristo 84
33044 manzano
ud – italy

legal address
via enrico fermi 9/11
35010 cadoneghe
pd – italy

t +39 0432 746060
f +39 0432 746035
p. iva/vat IT04453620280
www.abitex.eu - info@abitex.eu

pure wool
jaq 2152
08135

IT

codice doganale
51111900.
utilizzo
imbottiti.
caratteristiche
100% lana nuova, altezza cm ± 150,
peso ± 550 gr/m².
tintura
il prodotto é tinta in filo.
rapporto disegno
ordito 10 cm, trama 10 cm.
lunghezza pezze
circa 25 mtl.
abrasione
65.000 cicli, ISO 12947-2.
solidità alla luce
4/5, ISO 105 B02.
solidità allo sfregamento
secco 4/5, umido 4, ISO 105 X12.
resistenza alla cucitura
ordito 3 mm, trama 5 mm, ISO 13936-2.
pilling
3/4, ISO 12945-2.
resistenza al fuoco
1IM - UNI 9175; EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5, solo su richiesta, min 200 mt,
anche colori assortiti; California TB 117-2013;
IMO FTP Code 307 part 8.
attenzione
sono ammesse leggere differenze di colore tra differenti partite.

DE

zolltarifnummer
51111900.
verwendung
polstermöbel.
merkmale
100% schurwolle, breite cm ± 150,
gewicht ± 550 gr/m².
färbung
garngefärbt.
rapport
kette 10 cm, schuss 10 cm.
länge des tuchs
ca. 25 lfm.
abriebbeständigkeit
65.000 zyklen, ISO 12947-2.
farbbeständigkeit gegenüber licht
4/5, ISO 105 B02.
reibechtheit
trocken 4/5, feucht 4 mm, ISO 105 X12.
nahtschiebewiderstand
kette 3 mm, schuss 5 mm, ISO 13936-2.
pillverhalten
3/4, ISO 12945-2.
feuerbeständigkeit
1IM - UNI 9175; EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5, nur auf anfrage, min. 200 m,
auch farbig sortiert; California TB 117-2013;
IMO FTP Code 307 part 8.
achtung
leichte farbunterschiede zwischen den einzelnen partien sind zulässig.

ES

código aduanero
51111900.
utilización
muebles tapizados.
características
100% lana nueva, ancho ± 150 cm,
peso ± 550 gr/m².
tinte
tintura en hilo.
raport del diseño
urdimbre 10 cm, trama 10 cm.
largo de las piezas
aprox. 25 m.
resistencia a la abrasión
65.000 ciclos martindale, ISO 12947-2.
solidez de los colores a la luz
4/5, ISO 105 B02.
solidez al frote
seco 4/5, húmedo 4, ISO 105 X12.
resistencia al deslizamiento de hilos
urdimbre 3 mm, trama 5 mm, ISO 13936-2.
formación de bolitas
3/4, ISO 12945-2.
resistencia al fuego
1IM - UNI 9175; EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5, solo previa solicitud, mín. 200 m,
también en colores surtidos; California TB 117-2013;
IMO FTP Code 307 part 8.
atención
son admisibles ligeras diferencias de color entre partidas diversas.

ZH

海关编号
51111900.
用途
填充物.
特性
100% 新羊毛, 高度 ± 150 cm, 重量 ± 550 gr/m².
染色
色织布.
缝线滑纱
经向 10 cm, 纬向 10 cm.
布匹长度
约25米.
耐磨性能
65.000 转, ISO 12947-2.
耐光色牢度
4/5, ISO 105 B02.
耐摩擦色牢度
干摩擦 4/5, 湿摩擦 4, ISO 105 X12.
缝线滑纱
经向 3 mm, 纬向 5 mm, ISO 13936-2.
起球
3/4, ISO 12945-2.
耐火性能
1IM - UNI 9175; EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5, 根据需求， 最少200米，可拼色;
California TB 117-2013; IMO FTP Code 307 part 8.
注意
不同批次之间允许存在轻微色差。

EN

customs code
51111900.
use
upholstered furniture.
features
100% new wool, width cm ± 150,
weight ± 550 g/m².
dyeing
yarn dyed product.
pattern
warp 10 cm, weft 10 cm.
roll length
approx. 25 lm.
abrasion resistance
65.000 rubs, ISO 12947-2.
colour fastness to light
4/5, ISO 105 B02.
fastness to rubbing
dry 4/5, wet 4, ISO 105 X12.
seam slippage
warp 3 mm, weft 5 mm, ISO 13936-2.
pilling
3/4, ISO 12945-2.
fire resistance
1IM - UNI 9175; EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5, only on request, min 200 m,
even assorted colours; California TB 117-2013;
IMO FTP Code 307 part 8.
attention
slight colour differences between different batches are allowed.

FR

code douanier
51111900.
utilisation
meubles rembourrés.
caractéristiques
100% nouvelle laine, hauteur cm ± 150,
largeur ± 550 g/m².
teinture
le produit teinté en fil.
hauteur raccord du motif
chaîne 10 cm, trame 10 cm.
longueur des pièces
environ 25 m. lin.
résistance à l'abrasion
65.000 rotations, ISO 12947-2.
solidité et résistance des couleurs à la lumière
4/5, ISO 105 B02.
solidité et résistance au frottement
sec 4/5, humide 4, ISO 105 X12.
résistance à la couture
chaîne 3 mm, trame 5 mm, ISO 13936-2.
boulochage
3/4, ISO 12945-2.
résistance au feu
1IM - UNI 9175; EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5, uniquement sur demande,
min 200 mt, également couleurs assorties;
California TB 117-2013; IMO FTP Code 307 part 8.
attention
de légères différences de couleur entre différents lots sont admises.

AR

الرمز الجمركي
51111900.
الاستخدام
مبطنات.
المميزات
100% صوف جديد, الارتفاع ± 150 سم,
الوزن ± 550 غ/م².
صباغة
المنتج مصبوغ خيطا.
ارتفاع نمط المناسب
السدى 10 سم, نسيج 10 سم.
طول القطع
ما يقارب 25 متر طولي.
مقاومة التآكل
65.000 دورات, ISO 12947-2.
ثبات اللون تجاه الضوء
4/5, ISO 105 B02.
الثبات ضد الفرك
جاف 4/5, رطب 4, ISO 105 X12.
ثبات ضد الدرز
السدى 3 ملم, نسيج 5 ملم, ISO 13936-2.
ظهور الوبر
3/4, ISO 12945-2.
مقاومة الحريق
1IM - UNI 9175; EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5, فقط بموجب الطلب, 200 متر
على الأقل, أيضا ألوان متنوعة;
California TB 117-2013; IMO FTP Code 307 part 8.
الانتباه
مسموح الاختلافات الطفيفة باللون بين الفئات المختلفة.

RU

таможенный кодекс
51111900.
использование
мягкая мебель.
характеристики
100% новая шерсть, высота в см ± 150,
вес ± 550 г/м².
краситель
продукт окрашивают в пряже.
соотношение тканых рисунков
основа 10 см, уток 10 см.
длина детали
о 25 погонных метрах.
устойчивость к изнашиванию
65.000 цикл, ISO 12947-2.
светостойкость
4/5, ISO 105 B02.
устойчивость к истиранию
сухой 4/5, влажный 4, ISO 105 X12.
прочность швов
основа 3 мм, уток 5 мм, ISO 13936-2.
пиллинг
3/4, ISO 12945-2.
огнестойкость
1IM - UNI 9175; EN 1021 1/2; BS 5852 part 1;
BS 5852 crib 5, только по запросу, минимум 200 м, также смесь цветов; California TB 117-2013;
IMO FTP Code 307 part 8.
внимание
допускаются незначительные различия в цвете между различными частями.

CAMPIONE GRATUITO NON DESTINATO ALLA VENDITA (ART. 2 DPR 26.10.72 N° 633 E SUCCESSIVE INTEGRAZIONI) ESENTE DDT (ART. 4 C 6 DPR 627/78)

abitex
pure wool jaq 2152 – 08135

400

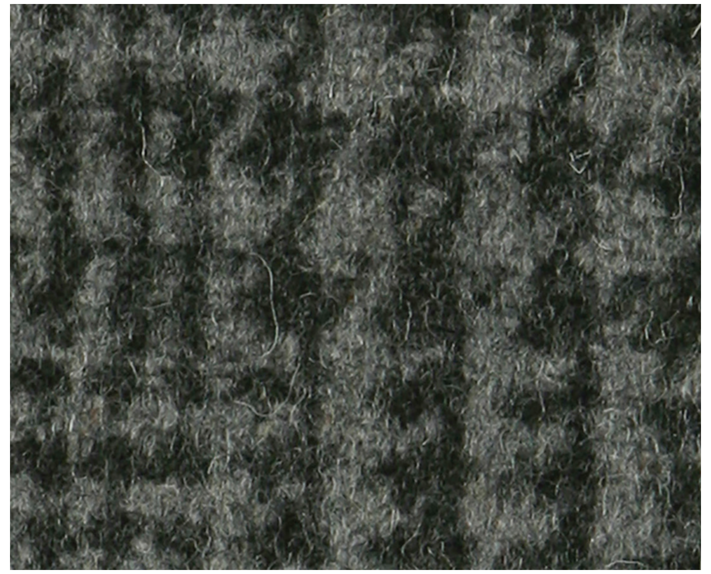
404

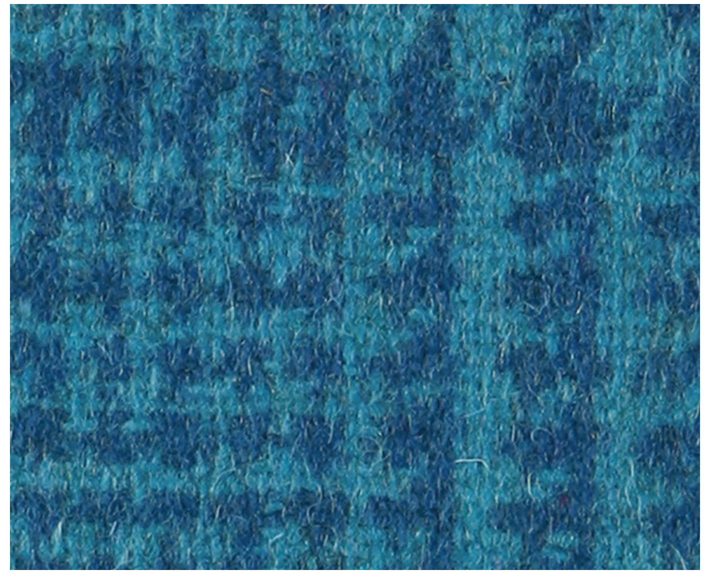
804

303

900

600


200


700

500

805

abitex